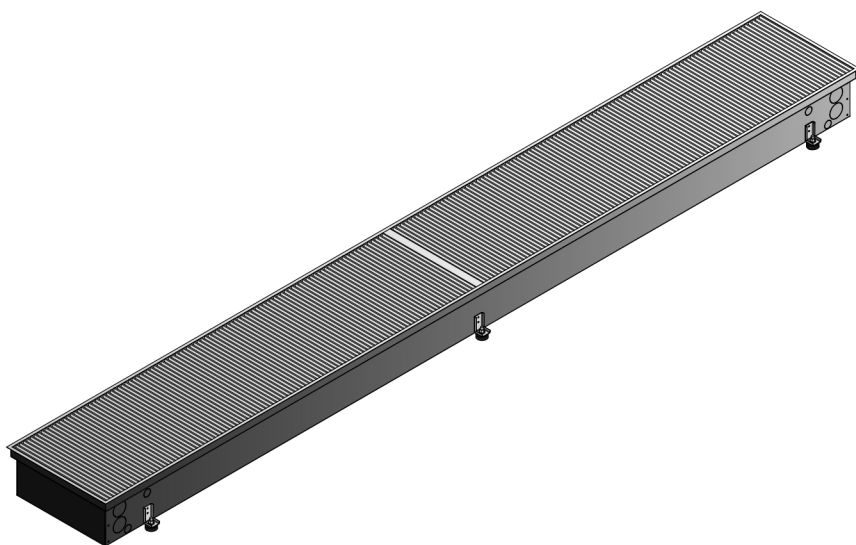




CIATEMA

Climatización & eficiencia energética

MANUAL DE INSTALACIÓN Y USO



FANCOIL DE PISO

Fancoil de baja presión embutible en pisos

Contenidos

Información general.....	3
Precauciones y recomendaciones.....	3
Normas de seguridad y Prohibiciones.....	4
Especificaciones técnicas.....	5
Tabla de especificaciones.....	5
Identificación de partes.....	6
Instalación.....	7
Desplazamiento.....	7
Espacio funcional.....	7
Instalación en obra.....	8
Conexión hidráulica.....	10
Conexión eléctrica.....	11
Uso y Mantenimiento.....	12
Puesta en marcha.....	12
Detección de fallas.....	12
Mantenimiento.....	13
Garantía.....	14
Certificado de garantía.....	14
Contacto.....	16

Este producto es fabricado y comercializado por CIATEMA y afiliados.

CIATEMA, el logo, diseños y documentación son marcas comerciales registradas por CIATEMA o sus filiales, y utilizados bajo licencia de CIATEMA.

Cualquier otro producto, servicio, compañía, nombre comercial o nombre de producto y logotipo que se presenten en este documento no son respaldados ni patrocinados por CIATEMA.

Las imágenes utilizadas están retocadas digitalmente. Está prohibida la reproducción parcial o total de este manual sin autorización.

Debido a la política de mejora continua de la empresa, las características dimensionales y estéticas del equipo pueden ser cambiadas sin previo aviso.

Esta versión fue lanzada el 30 de Marzo del 2021. Compruebe que este manual esté actualizado.

V0.00

Información general

El presente manual fue diseñado con conceptos simples y racionales para aplicar en la instalación, puesta en marcha y mantenimiento del equipo FANCOIL DE PISO. Se recomienda leer atentamente el contenido de este manual y conservarlo junto con el equipo. Es de fundamental importancia atenerse a los siguientes puntos.

PRECAUCIONES Y RECOMENDACIONES:

- » No instale el equipo usted mismo. El equipo FANCOIL DE PISO debe ser instalado por personal idóneo, cumpliendo con todas las normas y regulaciones según el lugar de emplazamiento. Se recomienda ser observadas previo a la instalación.
- » No acceda al interior del equipo sin estar seguro de que este se encuentra completamente desconectado de la alimentación.
- » El equipo está diseñado para acondicionar ambientes domésticos y no debe utilizarse para otro propósito. Cualquier uso indebido desvinculará de manera permanente a CIATEMA de cualquier falla o desperfecto que presente el equipo.
- » El equipo y sus accesorios (Reja, embalaje, restos de la instalación, etc.) tanto en su lugar de almacenamiento y de mantenimiento como durante su instalación deben estar fuera del alcance de niños, mascotas y personas con afecciones mentales.
- » Las características de la red eléctrica de alimentación deben responder a los parámetros que figuran en la placa técnica de la máquina. Esta debe contar con protección contra sobrecargas, considerando la carga máxima.
- » Toda modificación eléctrica, o de otro tipo no autorizada de manera expresa y no incluida en el presente manual, hará caducar la garantía del producto inmediatamente.
- » Los materiales de embalaje y accesorios son reciclables y deben ser depositados en contenedores de basura separados. Cuando el equipo llegue al final de su vida útil, remítalo a un centro donde sus componentes se puedan reciclar debidamente.
- » No instale el equipo donde pueda dirigir el aire en dirección a cunas, camas, plantas y animales en cautiverio. El incumplimiento de esto puede derivar en problemas de salud a niños, adultos y mascotas.
- » No use el equipo si este no tiene instalado su filtro o reja de tránsito.
- » Para limpieza con agua de los pisos, el equipo debe protegerlo contra salpicaduras y estar completamente desconectado de la corriente eléctrica.
- » Para cualquier mantenimiento o reparación se recomienda contactarse exclusivamente con CIATEMA, de manera telefónica o electrónica. El incumplimiento de lo antedicho puede comprometer la seguridad del aparato y/o el operador, con una posible anulación de la garantía.

Información general

- » Si siente olor a quemado o el aparato emite humo, desconecte inmediatamente la conexión eléctrica y comuníquese con CIATEMA.
- » Instale el equipo alejado de una fuente de calor o ventilaciones permanentes.
- » Es posible que el equipo no alcance la temperatura objetivo si el ambiente a climatizar contiene una gran cantidad de personas y/o dispositivos que generen calor, así como si contase con una aislación pobre o ventilación constante del local.
- » Desconecte el equipo de la corriente si no va a ser usado por un tiempo prolongado.

NORMAS DE SEGURIDAD Y PROHIBICIONES:

- » No instale la unidad en un espacio donde el aire pueda contener gases, aceites, sulfuros o polvo abrasivo.
- » No manipule partes y accesorios del equipo estando descalzo y/o húmedo.
- » No conecte de forma permanente el equipo a la corriente con cables que pasen por la reja para salir del equipo. No permita que el cable eléctrico quede apoyado sobre la bandeja de condensados o tuberías hidráulicas.
- » No permita que la salida de aire se oriente a estufas, quemadores y aparatos eléctricos.
- » Los niños y mascotas deben ser supervisados de que no jueguen con el equipo.
- » No obstruya la entrada/salida de aire. Esto producirá una pérdida de rendimiento, y la posibilidad de falla o daño del equipo.
- » No inserte fluidos, varillas u objetos pequeños dentro del aparato. Esto además de producir daños al equipo, puede provocar daños en las personas. No desconecte las tuberías de agua si estas poseen o pueden poseer líquido a presión y/o en circulación de la instalación.



ATENCIÓN

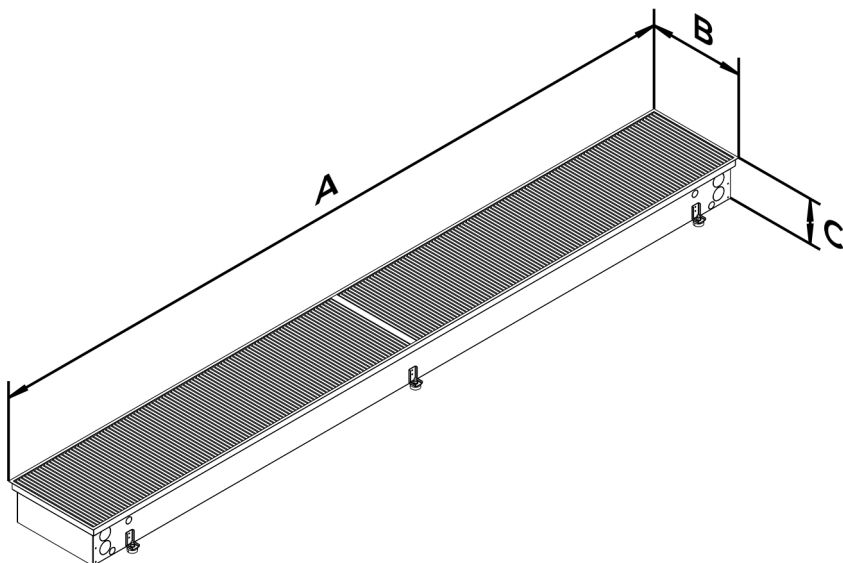


CIATEMA no se responsabilizará de daños directos o indirectos a bienes, personas, plantas o animales en caso de ser producto del incumplimiento de los puntos expuestos en este manual.



Información técnica

FANCOIL DE PISO			
Alimentación		V/f/Hz	220/1/50
Caudal de aire		m³/h	625
Caída de presión de circuito agua		m.c.a	2.5
Caudal de agua		L/h	798.89
Conexiones hidráulicas		in	3/4
Potencia térmica	Frigorífica	kW	4.66
	Calorífica	kW	5.5
Potencia eléctrica absorbida		W	160
Intensidad máxima absorbida		A	1.4
Sección de cable (L/N/T) mínimo		mm²	1.50
Dimensiones	A	mm	2750
	B	mm	360
	C	mm	150
Presión sonora		db(A)	47.1
Peso		kg	50

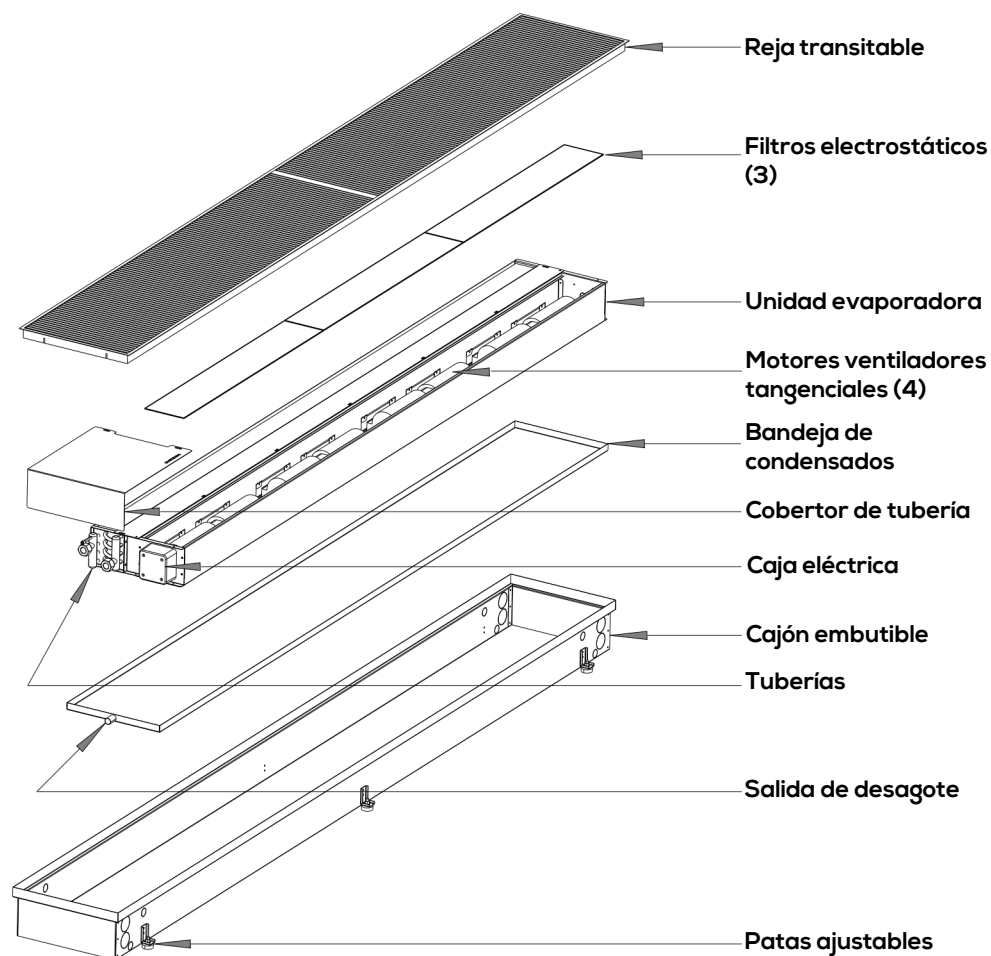




Información técnica



Identificación de partes





Instalación



Desplazamiento

Para la correcta ubicación y desplazamiento del equipo debe tomar las siguientes precauciones. Teniendo en cuenta que todas las operaciones que se detallan a continuación, deben realizarse por parte de personal autorizado y de acuerdo a las normas de seguridad vigentes, ya sea tanto para los medios como para las modalidades de desplazamiento.

RECEPCIÓN Y TRANSPORTE DEL EQUIPO:

- » Controle que no haya sufrido daños físicos tanto del equipo como del embalaje.
- » El equipo debe tener siempre su abertura orientada hacia arriba.

ALMACENAMIENTO:

- » Mantenga el equipo y su embalaje secos y cubiertos del agua.
- » No coloque elementos encima.
- » No exponga el equipo a temperaturas extremas.
- » No exponga el equipo a una atmósfera con ácidos o abrasivos disueltos en el aire.
- » Apoye el equipo en una superficie plana y estable, sin dejar voladizos. Conservarlo embalado y de ser posible en su pallet provisto.



Espacio funcional

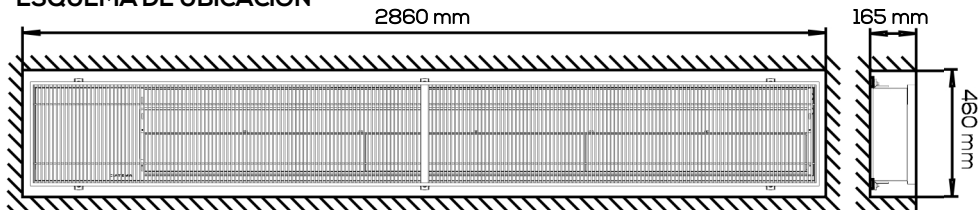
Los equipos FANCOIL DE PISO están diseñados para que se adapten a las necesidades del espacio donde serán instalados. A continuación se presentan las necesidades a tener en cuenta como mínimo para la instalación:

- » El espacio debe ser accesible y maniobrable.
- » La loza donde va apoyado el cajón debe poder soportar la carga de personas circulando.
- » Las cañerías de conexión y desagote se deben poder maniobrar y desviar en caso de imprevistos con la ubicación del equipo.



Instalación

ESQUEMA DE UBICACIÓN



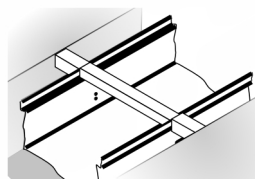
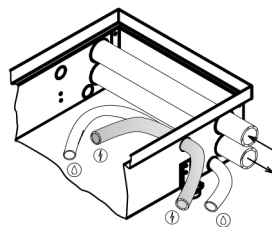
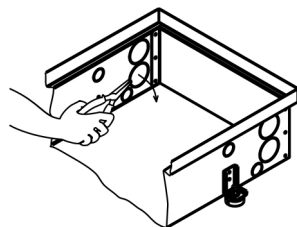
Instalación en obra

El equipo FANCOIL DE PISO se instala directamente en el ambiente a climatizar, ubicado en lugares cercanos a aberturas con el fin de crear una cortina térmica contra la circulación de aire. La instalación es completa responsabilidad del instalador.

PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN:

CAJÓN (PREINSTALACIÓN)

- » Ubique únicamente el cajón del equipo en el sitio previsto para la instalación, se deben respetar las distancias mínimas antes expuestas. Debe proteger la unidad evaporadora en un lugar seguro hasta la instalación.
- » Realice el pasaje de las tuberías rompiendo los troqueles del *cajón* con una pinza o haciendo palanca. Deje 25 cm de manguera de desagote y 20cm de caño eléctrico dentro del cajón.
- » Coloque una clavija de 34 cm por dentro sosteniendo los labios interiores superiores del **FANCOIL DE PISO** para prevenir un pandeo hacia adentro durante el hormigonado.
- » Nivele el equipo girando el tornillo de cada pata y deje el equipo con la reja puesta al ras del piso terminado.
- » Rellene con hormigón el espacio libre del *cajón* y la cavidad. Verifique que haya quedado adherido correctamente con el piso. Se aconseja colocar clavijas de separación previamente.
- » Conserve el *cajón* cubierto hasta que realice la instalación de la unidad evaporadora.

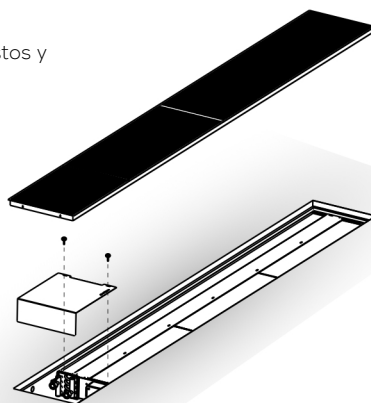
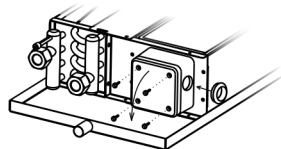
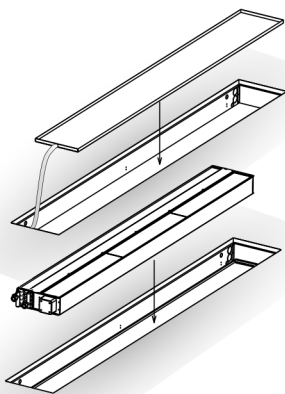




Instalación

UNIDAD EVAPORADORA

- » Separando previamente la unidad evaporadora, coloque la bandeja de desagote con la salida correctamente orientada. Esta debe quedar estable y apoyada completamente en el cajón.
- » Conecte la manguera de desagote y fíjela al ras de la superficie del cajón. *Puede utilizar pegamento, cinta u omegas atornilladas para asegurar que no se despegue del cajón. La manguera desde su salida debe tener una caída mayor o igual a 2cm por m.*
- » Coloque la unidad evaporadora sobre la bandeja orientada a las cañerías de agua y empujela hasta el fondo desde la salida de las tuberías. **Tenga especial cuidado con la serpentina y sus tuberías. Debe colocarse siempre entre dos o más personas sosteniendo desde los laterales (No levante desde la serpentina).**
- » Conecte el circuito de agua a la serpentina como especifica el apartado de conexión hidráulica. **Sostenga las tuercas con una llave para evitar estrangular el circuito frigorífico.**
- » Retire la tapa de la caja eléctrica y realice el conexionado según el apartado de conexión eléctrica. Puede retirar la caja para facilitar el trabajo retirando los tornillos que la fijan. Para conectar el caño flexible realice un agujero de Ø21mm del LATERAL que sea pertinente y coloque la arandela de goma provista con el fancoil. No perforo desde arriba o desde abajo.
- » Coloque la tapa cobertora y fíjela con los tornillos provistos y respetando los agujeros ya hechos.
- » Coloque la reja verificando que quede al ras del piso terminado.





Instalación



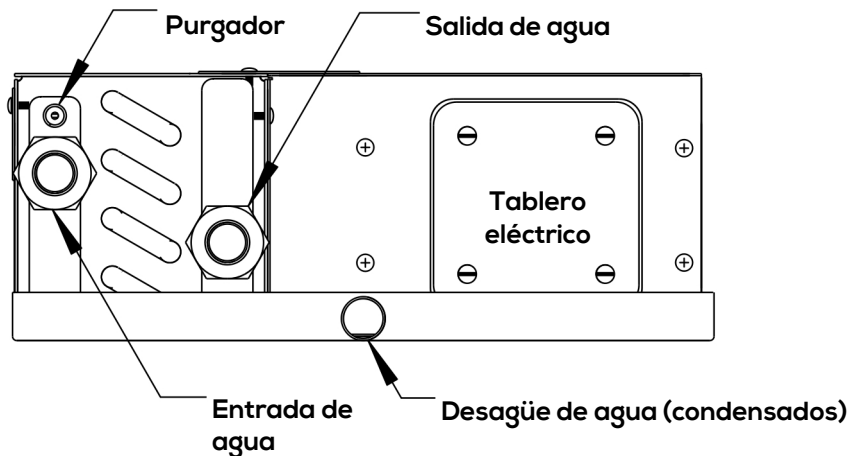
Conexión hidráulica

El equipo FANCOIL DE PISO se conecta al circuito de agua climatizada por las tomas de su extremo, una vez instalado en su sitio definitivo.

- » Conecte el desagüe al exterior con un tubo flexible de 3/4".
- » Realice un sifón para garantizar un buen desagüe.
- » Conecte las tuberías de agua acoplando una T o un codo en cada caño de agua con un flexible para conectar correctamente la serpentina con la *unidad evaporadora*.
- » Es enteramente deber del instalador la correcta conexión y aislación térmica de las tuberías.

Respete completamente el siguiente esquema para evitar fallas o pérdidas de rendimiento:

ESQUEMA DE CONEXIÓN HIDRÁULICA



PRECAUCIONES

- » No haga circular ningún fluido que no sea agua tanto en el circuito interno como externo
- » Para verificar un buen desagüe, vierta agua en la bandeja de desagüe. Verifique que esta no se filtre en el compartimiento de los ventiladores.



Instalación

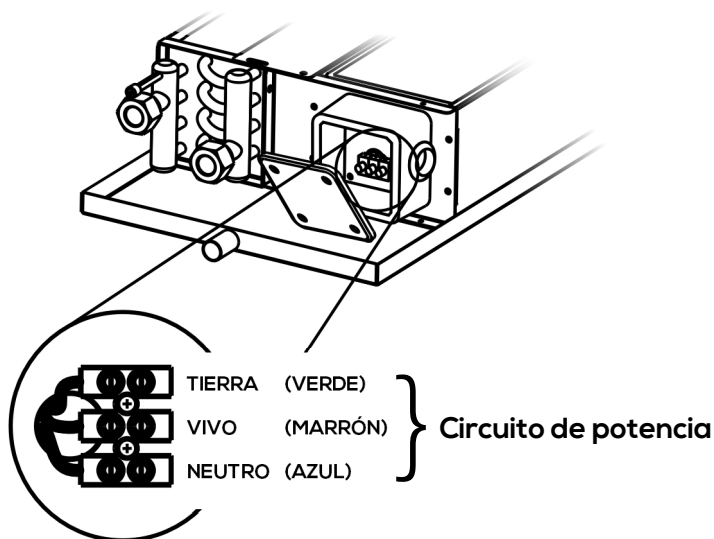


Conexión eléctrica

El cuadro eléctrico del FANCOIL DE PISO sólo controla el *motor eléctrico*, por lo que es necesario conectarlo a un controlador externo como un termostato.

La alimentación debe ser de una instalación monofásica de 220V y 50Hz. Los cables deben estar dimensionados según los datos que figuran en el apartado **información técnica (Pag. 6)**. De no ser así absténgase de instalar el equipo FANCOIL DE PISO y contáctese con un electricista matriculado.

Es responsabilidad del instalador hacer las conexiones de acuerdo a los esquemas presentados en este apartado:



ATENCIÓN



Es deber del instalador conectar el equipo a una puesta a tierra. El incumplimiento de esto anulará la garantía en caso de falla eléctrica o daños a personas o animales. La variación de la tensión de alimentación no debe superar una cota del $\pm 5\%$.



Uso y mantenimiento



Puesta en marcha

Una vez revisadas las conexiones, tanto eléctricas como hidráulicas, el equipo está en condiciones de ponerse en marcha.

El equipo se enciende con el previo encendido sistema de climatización de la instalación, verificándose que este funcione correctamente.

Pruebe el equipo en frío y en calor, verifique que aclimate correctamente y de una correcta impulsión de aire.



Detección de fallas

Los FANCOIL DE PISO están sujetos a ensayos de funcionamiento y calidad registrados los cuales dan fe del buen funcionamiento del equipo, pero se pueden presentar fallas producto de la instalación o defectos de materiales. Aquí se indica qué hacer en las fallas más frecuentes:

EN CASO DE NO PODERSE SOLUCIONAR LA FALLA CON ESTOS PUNTOS O NECESITAR REPARACIONES VINCULADAS A LA FALLA DE COMPONENTES, CONTÁCTESE CON CIATEMA.

Falla	Causa	Solución
Los ventiladores no se ponen en marcha.	Falta tensión de alimentación. Defecto en el motor eléctrico.	Controle el valor de tensión de línea. Corrija las conexiones eléctricas.
El equipo no calienta ni enfría.	Falta de temperatura en el intercambiador.	Encienda la bomba de calor y/o espere a que el circuito de agua tome temperatura. Verifique la abertura de las válvulas en el circuito de agua. Verifique el funcionamiento de las bombas del circuito de agua. Verifique que su termostato esté funcionando correctamente y que se encuentre en el modo correcto.
Ruido en los ventiladores.	Defecto u obstrucción de los ventiladores.	Verifique la no intrusión de objetos en los ventiladores.
Bajo caudal de aire.	Mala aspiración de aire.	Verifique la no intrusión de objetos en la boca del equipo. Limpie el filtro.
El aire sale con agua.	Equipo mojado de forma externa. Mala instalación del desagüe.	DESCONECTE EL EQUIPO DE FORMA INMEDIATA. Verifique un no estrangulamiento de la manguera de desagüe. Si lo mojó por accidente, pase un trapo y deje secar.



Uso y mantenimiento

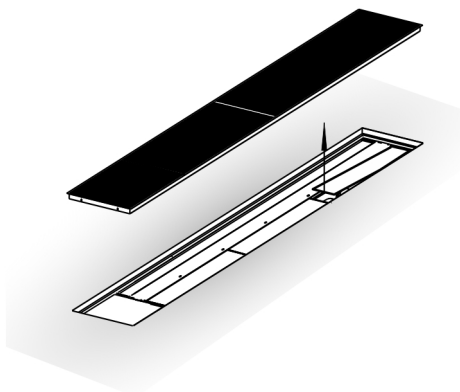


Mantenimiento

El mantenimiento periódico del equipo es responsabilidad del usuario y es fundamental para mantener la vida útil y eficacia del mismo. Antes de llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento desconecte la alimentación eléctrica del equipo. Por ningún motivo utilice solventes o sustancias abrasivas limpiar el equipo.

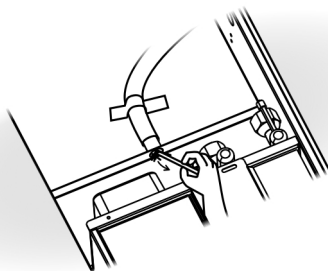
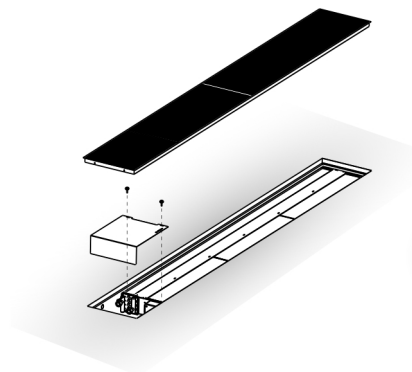
LIMPIEZA DEL FILTRO

El equipo está equipado con 3 filtros electrostáticos los cuales cubren los ventiladores. Estos son lavables y deben ser lavados cuando se forme una capa de polvo sobre el tejido. Para retirarlos se debe retirar la reja de tránsito y levantarlo desde la abertura que hay entre estos. Se recomienda realizar esta operación una vez al mes o si llega a notar ruidos o bajo caudal de aire.



DESTAPADO DE BANDEJA DE CONDENSADOS

Debido al paso continuo del equipo, este con el tiempo empezará a acumular suciedad, por lo que es necesario mantener la salida del desagüe limpia y libre de obstrucciones. Para esto deberá retirar la reja de tránsito y el cobertor del circuito de agua. Luego, con ayuda de un palillo o varilla, retire la acumulación de suciedad generada. Se recomienda realizarlo una vez cada seis meses o en caso de que note ruidos de agua o los ventiladores expulsando agua/aire húmedo. **No realice esta operación si en la instalación se encuentra circulando agua climatizada y/o a presión.**





Certificado de garantía

CONDICIONES DE LA VALIDEZ DE LA GARANTÍA:

Para la validez de la garantía, el instalador debe completar y firmar este acuerdo, declarando haber cumplido con todos los requisitos indicados en el manual. La falta de datos y firma o la presencia de enmiendas y tachaduras, invalidarán el documento y por consiguiente la cobertura que brinda la garantía. **CIATEMA S.R.L.** garantiza que el equipo será reparado sin cargo en nuestro Departamento de Servicio Técnico. A tales efectos, es imprescindible que:

- 1- El presente manual no se encuentre alterado bajo ningún concepto y ninguna de sus partes.
- 2- El comprador original acredite su calidad de tal exhibiendo la factura original de compra.
- 3- El comprador haya cumplido con las condiciones de instalación y uso que figuran en este manual.

Dejamos expresamente declarado que:

- A-** No se autoriza a ninguna persona para que contraiga en nombre de **CIATEMA S.R.L.** ninguna otra obligación de las que aquí consignan, ni modifique o elimine las mismas.
- B-** No se encuentran amparadas reparaciones vinculadas al daño físico producto de un mal uso, instalación o transporte del equipo, tales como:

El transporte en cualquiera de sus formas, entregas o mudanzas, inundaciones, incendios o terremotos, agentes eléctricos externos, altas o bajas tensiones, abuso o mal manejo, uso impropio o distinto de su propósito original, daño por corrosivos, abrasivos o sustancias de todo tipo distintas del agua, insectos, roedores, mascotas, elementos o conjuntos forzados y/o sucios, intervención de personal no capacitado y autorizado, deterioro de los indicadores originales de la marca, del modelo o N° de serie y cualquier hecho de fuerza mayor o caso fortuito, no siendo esta enumeración taxativa.

Tampoco se encuentran amparados daños o deterioro del equipo una vez que el comprador expresó conformidad con la entrega del producto, firmando en prueba de ello.

- C-** No están cubiertos por la garantía los siguientes casos: No están cubiertos daños ocasionados al interior y/o exterior del gabinete. Las roturas, golpes o rayaduras ocasionadas por caídas o traslado. Roturas o desgastes de bandejas o accesorios del gabinete. Los daños o fallas ocasionadas por deficiencias o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica, o defectos de la instalación por intervenciones no autorizadas. Falta de mantenimiento.
- D-** Cualquier cuestión judicial que pudiera dar lugar la presente, será resuelta ante la justicia ordinaria de CABA.
- E-** **CIATEMA S.R.L.** asegura que este equipo cumple las normas vigentes a la fecha.
- F-** No están cubiertos los costos de seguro y equipamiento para inspección, mantenimiento, reubicación y/o reparación in situ de equipos cuyo acceso se encuentre de dificultoso o bloqueado.

PLAZO: Por el término de 2 (dos) años a partir de los 10 (diez) días de la fecha de compra acreditada por la factura original. Este certificado de garantía es válido únicamente para la República Argentina.

CIATEMA S.R.L. se compromete a cumplir la garantía de su equipo dentro de los 60 (sesenta) días posteriores al pedido, siempre que no medien causas ajenas o de fuerza mayor.

INSTALADORES: Para la validez de esta garantía, el instalador del equipo debe certificar haber realizado correctamente la instalación, ateniéndose a los puntos que marca el manual y a continuación:

1. Se ha usado para los trabajos de instalación el herramental adecuado y especificado en este manual.
2. Se ha utilizado para la instalación el tipo de cañería adecuada tanto para la circulación de agua caliente como para el agua fría, así como usado únicamente agua potable para probar el equipo.



Certificado de garantía

3. Se han respetado todas las dimensiones máximas y mínimas como largos de cañería indicados en este manual, así como la correcta aislación térmica de los caños de impulsión, retorno y desagote.
4. Se ha verificado el correcto funcionamiento y falta de obstrucciones en el desagote del equipo.
5. Se ha verificado que la instalación y conexión eléctrica es la requerida en el presente manual.
6. Se han verificado las uniones y válvulas confirmando la ausencia de pérdidas.

NOMBRE Y APELLIDO DEL INSTALADOR: _____

DOMICILIO LEGAL/LOCALIDAD: _____

TEL. _____ FECHA DE INSTALACIÓN: _____

DNI N°: _____ RAZÓN SOCIAL: _____

OBSERVACIONES:

FIRMA Y ACLARACIÓN DEL TÉCNICO: _____

N° DE SERIE DEL EQUIPO:

ACLARACIÓN PARA EL CLIENTE:

En **CIATEMA** estamos comprometidos con nuestros clientes, por lo que queremos simplificar al máximo nuestro certificado de garantía, y consideramos que es más importante que se atenga a estos puntos en caso de tener algún inconveniente:

- » Ante cualquier duda o consulta sobre su equipo, así como si su equipo falla por algún motivo, le pedimos que se ponga en contacto con nosotros en primera instancia, así estará seguro/a de cómo continuar sin comprometer la garantía de su equipo. Al contactarse por favor tenga la precaución de hacerse con un documento o registro (mail, mensaje) que verifique el contacto.
- » Nuestro servicio técnico tiene un alcance desde CABA hasta 30km a la redonda, por lo que deberá contactarse con la empresa que le instaló su equipo de encontrarse fuera de este rango.
- » Nuestros equipos se encuentran probados en situaciones límites y revisado múltiples veces, por lo que la mayoría de los defectos suelen provenir de la instalación o del transporte del equipo. Considere siempre estar atento al cuidado de estos durante el almacenaje, transporte e instalación.
- » Al finalizar la instalación del equipo, verifique que el instalador autorizado rellene este certificado con sus datos y firma. Esto es necesario para que se le desprenda toda responsabilidad por la instalación del equipo.

NOMBRE DEL PROPIETARIO: _____

DOMICILIO: _____

TEL. _____ OBSERVACIONES: _____

N° DE FACTURA: _____ FECHA DE VENTA: _____

FIRMA Y ACLARACIÓN: _____



CIATEMA

Climatización & eficiencia energética



Contacto



4635-6210



sat@ciatema.com.ar
proyectos@ciatema.com.ar



www.ciatema.com.ar



Albar ño 2052
Mataderos, CABA
Argentina



[company/ciatemalatam](https://www.linkedin.com/company/ciatemalatam)



[ciatema](https://www.instagram.com/ciatema)

Esta versión fue lanzada el 30 de Marzo del 2021. Compruebe
que este manual esté actualizado.

V0.00